

Ufs

No 1067

May 14, 2025

Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping
Sweden
Phone: +46 771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Patrik Wiberg
www.sjofartsverket.se



**SWEDISH MARITIME
ADMINISTRATION**

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
4	19276	6163	18929 (T)
5	19276	8141	19222 (T)
42	19276	8141	19258
62	19280 (T)	8141	19259
71	19280 (T)	9211	19222 (T)
83	19223 (T)	9211	19258
83	19228 (T)	9211	19259
91	19223 (T)	9221	19222 (T)
111	19254 (T)	9312	19275 (T)
134	19239		
135	19284 (T)		
429	19276		
512	19276		
523	19271		
536	19253 (T)		
612	19251		
616	18929 (T)		
731	19280 (T)		
742	19228 (T)		
743	19228 (T)		
839	19223 (T)		
921	19222 (T)		
921	19258		
921	19259		
922	19222 (T)		
923	19278 (T)		
924	19278 (T)		
1352	19275 (T)		
1353	19284 (T)		
5331	19265		
6141	19270 (T)		
6162	18929 (T)		

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
The Belts
Skagerrak
Inshore waters
not area bound

The Quark

* 19276

Chart: 4, 42, 429, 5, 512

Sweden. The Quark. TSS in Norra Kvarken. Buoyage restored.

Expired notices: [2025:1051](#)/19025(T)

The following buoys/spar buoys in the traffic separation scheme 'TSS in Norra Kvarken' have been re-established after the winter. Virtual AIS-AtoN have been withdrawn.

East cardinal light buoy, Odelgrund	a)	63-25,53N	020-33,93E
North cardinal light buoy, Östra Kvarken	b)	63-32,89N	020-51,03E
Port-hand spar buoy	c)	63-28,129N	020-37,926E
Port-hand spar buoy	d)	63-32,240N	020-41,088E
Starboard-hand spar buoy	e)	63-31,182N	020-43,770E
Port-hand spar buoy	f)	63-32,708N	020-45,376E
Starboard-hand spar buoy	g)	63-32,288N	020-46,247E
Port-hand spar buoy	h)	63-33,499N	020-52,351E
Port-hand spar buoy	i)	63-35,403N	021-03,326E

Bsp Bottenhavet N 2024/s33, s34, s35

Sjöfartsverket. Publ. 14 May 2025

Sea of Bothnia

* 19265

Chart: 5331

Sweden. Sea of Bothnia. S of Söderhamn. Ljusne. Ljusnefjärden. Stora Orrskär. Buoyage.

Delete	special purpose spar buoy Y	61-12,700N	017-09,855E
--------	-----------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenhavet S 2023/s37

Transportstyrelsen. Publ. 14 May 2025

* 19271

Chart: 523

Sweden. Sea of Bothnia. Ångermanälven. E of Kramfors. Lugnviksfjärden.
Hallstanäs. Buoyage.

Delete	port-hand light spar buoy Fl R 4s	62-54,796N	017-54,828E
--------	-----------------------------------	------------	-------------

Bsp Bottenhavet N 2024/s14, s52

Sjöfartsverket. Publ. 14 May 2025

Sea of Åland and Archipelago Sea

* 19253 (T)

Chart: 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Östhammar. Östhammarsfjärden. Temporarily restricted area.

During below stated times the marked-out area in the chartlet is closed for traffic and exemption from speed restriction is in effect. This due to motorboat and aquabike practice.

Restrictions do not apply to vessels involved in SAR operations, nor vessels involved in urgent performance of duties.

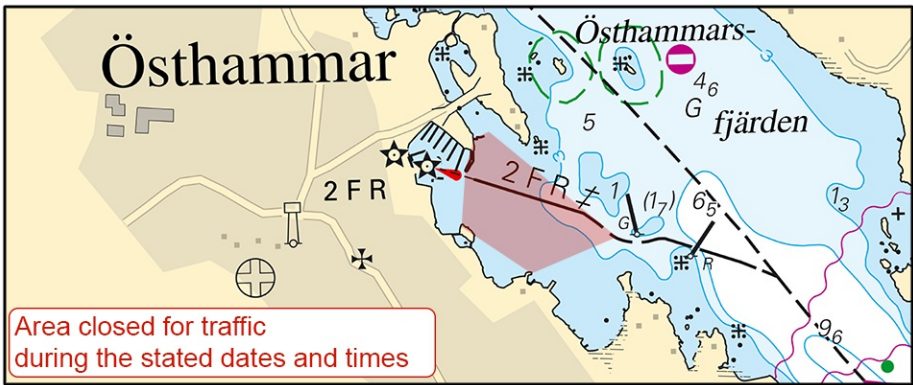
The area will be marked with yellow safety buoys.

Contact with safety boats: VHF Ch 09/16. Contact safety manager: phone +46 (0)703 450 173

Date	Period of time
May 17 - 18, 2025	0900 - 1700 LT
Thursdays during the period May 22 - September 25, 2025	1700 - 2100 LT

Restricted area between a) - d)	a)	60-15,70N	018-22,98E
	b)	60-15,47N	018-23,58E
	c)	60-15,39N	018-23,20E
	d)	60-15,50N	018-22,88E

Not shown in ENC.
Bsp Stockholm N 2024/s60



Östhammar, temporarily restricted area

Northern Baltic

* 18929 (T)

Chart: 616, 6162, 6163

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Utö. Swimrun contest.

Tid: June 7, 2025 // 0800 – 1800 LT.

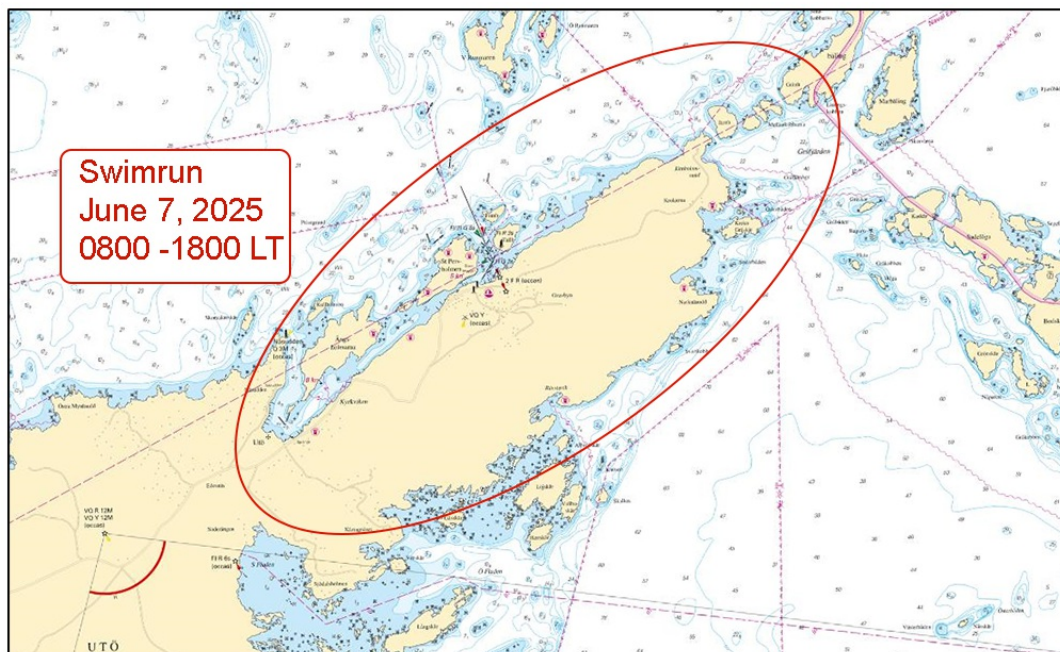
Mariners are cautioned to avoid all areas where a large number of contestants are expected to transverse.

See www.otillo.se for additional information.

Utö	58-58,00N	018-20,10E
-----	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm S 2024/s11, s13, s16, s18, s34, s35, s36, s37



Area of event

Ötillö Swimrun World Series Europa. Publ. 14 May 2025

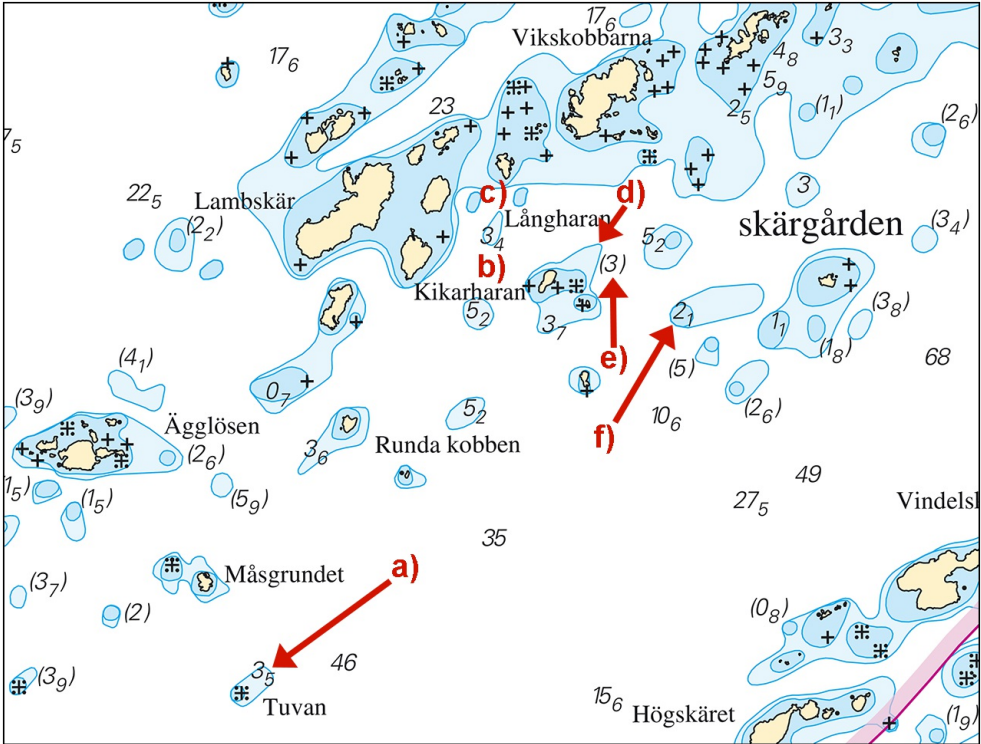
* 19251

Chart: 612

Sweden. Northern Baltic. NE of Stockholm. S of Svartlöga. W of light 'Morsken'. Lillskärgården. Tuvan. Depths.

Insert	sounding 3,5	a)	59-31,125N	019-00,704E
Amend	6 meter depth contour, so that position a) is encircled			
Insert	sounding 3,4	b)	59-32,050N	019-01,693E
Insert	6 meter depth contour, so that positions b) and c) are encircled	c)	59-32,126N	019-01,741E
Amend	6 meter depth contour, so that position d) is encircled	d)	59-32,059N	019-02,177E
Insert	sounding (3)	e)	59-32,037N	019-02,232E
Insert	sounding 2,1	f)	59-31,886N	019-02,545E

Bsp Stockholm N 2024/s29, s31



Depth amendments by Tuvan, Långharan and Kikarharan

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 19254 (T)

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Kärnön. Bridge 'Nockebybron'. Works on bridge pylons.

Time: May 19 - November 28, 2025.

Works on bridge pylons ongoing during the stated time. The work is performed with vessel 'Albatros', barges and pontoons.

The fairway under the bridge is not affected but mariners should pass with caution and reduced speed.

Contact: Vessel 'Albatros' VHF Ch 16 or tel. +46(0)702 02 26 90. Site manager tel. +46(0)766 48 61 80.

Work area approximate position	59-19,66N	017-54,54E
--------------------------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s49

JVAB Infra AB. Publ. 14 May 2025

* 19270 (T)

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Stora Essingen. Lilla Essingen. Bridge 'Essingebron'. Repair works. Buoyage.

Expired notices: [2025:1066](#)/19257(T)

Period: May 1 - December 31, 2025.

During the period stated above, repair work is ongoing on the bridge 'Essingebron', the work includes diving work. Seafarers can pass but are asked to keep a low speed to allow for a swell free passage.

The work includes barges marked with fixed white - and flashing yellow light, marked protective booms and spar buoys. See table below.

Contact with personnel involved in the work can be established via VHF channels 68 and 16. Supervisors can be contacted by phone, on the following telephone numbers: +46 (0)73 93 93 205, +46 (0)76 17 24 984 or +46 (0)70 53 12 301.

Bridge 'Essingebron'	59-19,41N	017-59,93E
----------------------	-----------	------------

Special purpose spar buoy	a)	59-19,406N	017-59,893E
Special purpose spar buoy	b)	59-19,426N	017-59,921E
Special purpose spar buoy	c)	59-19,401N	017-59,975E
Special purpose spar buoy	d)	59-19,386N	017-59,944E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s50

HBM Dykentreprenad AB. Publ. 14 May 2025

Central Baltic

* 19280 (T)

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises. May 20 - 28, 2025.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is monitored. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 (0)10 829 57 17.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

Date	Time	Range from shore
May 20	0400 - 1600 LT	7.6 M
May 26	0900 - 1600 LT	1.7 M
May 27 -28	0900 - 2000 LT	1.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2023/s07, Bsp Ostkusten 2023/s07, Bsp Ostkusten 2025/s07

Försvarsmakten. Publ. 14 May 2025

Southern Baltic

*** 19223 (T)**

Chart: 83, 839, 91

Sweden. Southern Baltic. S of Ystad. TSS in Bornholmsgat. Marine geological survey.

Period of time: May 27 - June 17, 2025

Marine geological survey will be performed by the vessel S/V Ocean Surveyor (SBJO) in Swedish waters within the area listed below.

During the marine surveys, measuring equipment will be towed up to 1000 m behind the survey vessel.

Seafarers are advised to keep a safe distance of at least 1 M.

For further information, please contact S/V Ocean Surveyor, phone. +46(0) 730-44 33 14 or VHF ch 16.

Research area a) - d)	a)	54-59,15N	013-59,06E
	b)	55-23,85N	013-42,23E
	c)	55-15,63N	014-19,59E
	d)	55-02,14N	013-36,48E

Not shown in ENC.

Sveriges geologiska undersökning. Publ. 09 May 2025

*** 19228 (T)****Chart: 742, 743, 83****Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. May 19 - 24, 2025.**

Position: Approximately	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call: "Rinkaby skjutfält" on VHF channel 16/18 or call +46 (0)31 - 69 28 05.

Date	Hours	Range
------	-------	-------

May 19 - 21	0900 - 1700 LT	2.5 M
May 22	0900 - 2000 LT	2.5 M
May 23	0900 - 1700 LT	2.5 M
May 24	0900 - 1500 LT	2.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s24, s25, s26, s28

Försvarmakten. Publ. 14 May 2025

South-Western Baltic

* 19222 (T)

Chart: 8141, 921, 9211, 922, 9221

**Sweden. South-Western Baltic. The Sound. Helsingborg. Landskrona. Malmö.
Marine geological survey.**

Period of time: May 27 - June 17, 2025

Marine geological survey will be performed by the vessel S/V Ocean Surveyor (SBJO) within Swedish waters within the area listed below.

During the marine surveys, measuring equipment will be towed up to 1000 m behind the survey vessel.

Seafarers are advised to keep a safe distance of at least 1 M.

For further information, please contact S/V Ocean Surveyor, phone. +46(0) 730-44 33 14 or VHF ch 16.

Research area a) - d)	a)	55-17,02N	012-44,64E	E of light "Falsterborev"
	b)	55-25,87N	012-36,57E	N of light "Falsterborev"
	c)	56-01,39N	012-39,40E	W of Helsingborg
	d)	55-40,50N	013-00,54E	N of Malmö

Not shown in ENC.

Sveriges geologiska undersökning. Publ. 09 May 2025

The Sound

* 19222 (T)

Chart: 8141, 921, 9211, 922, 9221

**Sweden. South-Western Baltic. The Sound. Helsingborg. Landskrona. Malmö.
Marine geological survey.**

The notice is displayed in its entirety under the area South-Western Baltic in the booklet.

* 19258

Chart: 8141, 921, 9211

Sweden. The Sound. Malmö. Port of Malmö. Fairway. Oljehamnen. Depths.

Amend	dredged area 13,3m (2018) to 13,3m (2024) and move its southern border to	a)	55-38,764N	013-00,155E
Delete	dredged area 13,3m	b)	55-38,685N	013-00,297E
Insert	dredged area 12,8m (2024) between c) and d)	c)	55-38,760N	013-00,159E
		d)	55-38,463N	013-00,690E
Amend	dredged area 13,3m to dredged area 12,4m (2024)	e)	55-38,200N	013-01,062E
Delete	swept area 8,8m	f)	55-38,168N	013-01,471E
Insert	dredged area 8,7m	g)	55-38,168N	013-01,471E

Bsp Sydkysten 2020/s17, s38, s39, s44, s45, BSP Sydkysten 2025/s17, s38, s39, s44, s45



* 19259

Chart: 8141, 921, 9211

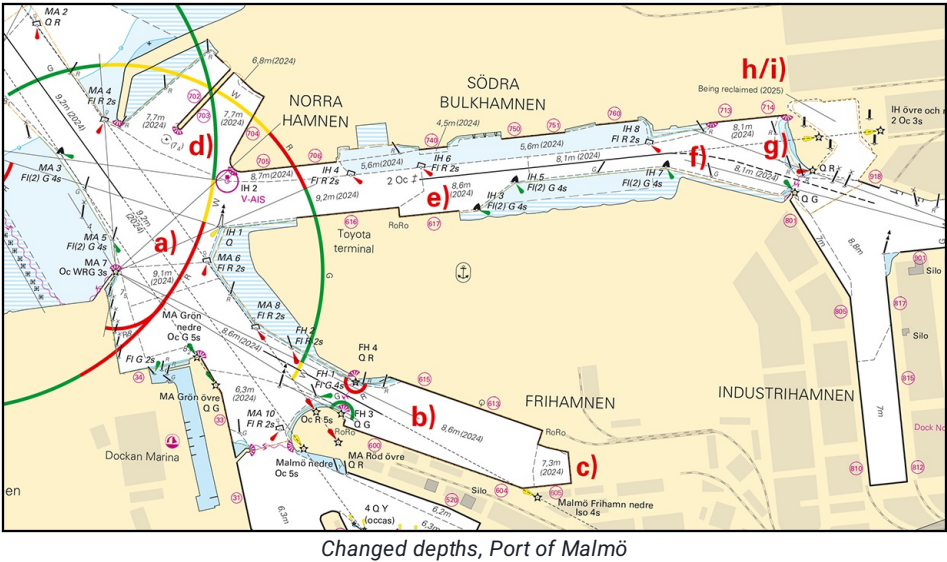
Sweden. The Sound. Malmö. Port of Malmö. Fairway. Norra hamnen. Södra Bulkhamnen. Frihamnen. Depths.

Expired notices: [2025:1057/19112\(T\)](#)

A hydrographic survey at Port of Malmö has shown other depths than charted. Important amendments are presented in the table below, and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

Amend	dredged area 9,8m to dredged area 9,2m (2024)	a)	55-37,386N	012-59,149E
Amend	dredged area 9m to dredged area 8,6m (2024)	b)	55-37,116N	012-59,682E
Amend	dredged area 8m to dredged area 7,3m	c)	55-36,977N	013-00,404E
Amend	dredged area 8,3m and 8,8m to dredged areas 7,7m (2024) and 8,7m (2024)	d)	55-37,484N	012-59,336E
Amend	dredged area 8,8m to dredged area 8,6m (2024)	e)	55-37,443N	013-00,123E
Amend	dredged area 8,1m to dredged area 8,1m (2024)	f)	55-37,517N	013-00,875E
Amend	dredged area 8,8m to dredged area 8,1m (2024)	g)	55-37,551N	013-00,991E
Delete	text 'Being reclaimed (2021) and insert land area	h)	55-37,540N	013-01,152E
Insert	text 'Being reclaimed (2025)'	i)	55-37,620N	013-00,974E

Bsp Sydkusten 2020/s17, s38, s39, s44, s45, BSP Sydkusten 2025/s17, s38, s39, s44, s45



Kattegat

* 19275 (T)

Chart: 1352, 9312

Sweden. Kattegat. Göteborg. Frihamnen. Hisingsbron. Swept area. Depth.

Time: Until further notice.

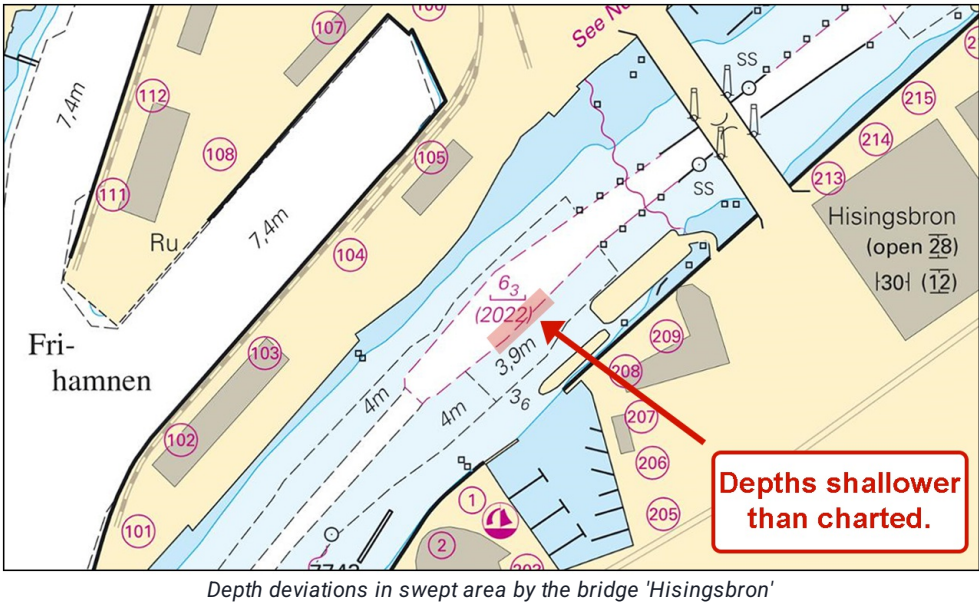
Depths shallower than charted found within the swept area. Affected area is given in the table below.

The depth deviations are 5.84 and 6.23 meters.

Mariners are advised to navigate with caution.

Area with depth deviations a) - d)	a)	57-42,804N	011-57,887E	See chartlet
	b)	57-42,798N	011-57,897E	
	c)	57-42,770N	011-57,844E	
	d)	57-42,777N	011-57,833E	

Bsp Västkusten S 2025/s59, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s06



* 19278 (T)

Chart: 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. May 19, 2025.

Position approximately	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41A RINGENÄS
------------------------	----------	-----------	---------------------------------------

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. Two lights on shore, VQ Y, will be active during firing.

For further information call +46 (0)35 266 39 55, +46 (0)35 536 77.

Date	Time	Range
May 19	0900 - 1600 LT	3.8 M

Not shown in ENC.
Bsp Västkusten S 2025/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 13 May 2025

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 19239

Chart: 134

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Lake 'Vänern'. S of Åmål. Bjäkebol. Svegön. Buoyage.

Delete	reed beds	a)	59-00,164N	012-42,782E
Insert	west cardinal spar buoy with topmark	b)	59-00,125N	012-42,649E

Bsp Vänern 2022/s16, s17

Sjöfartsverket. Publ. 14 May 2025

*** 19284 (T)****Chart: 135, 1353****Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Vänersborg. Bridge 'Järnvägsbron'.
Works. Restricted bridge openings May 29 - 30.**

Time: May 29 - 30, 2025.

Due to works on bridge 'Järnvägsbron' in Vänersborg, pleasure crafts may have to wait longer than usual for bridge opening.

For contact and more information: Tel +46 (0)10 478 63 31 or VHF channel 9.

Bridge 'Järnvägsbron'	58-22,73N	012-18,54E
-----------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Vänern 2022/s35, s50, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s23, s24, s40

Sjöfartsverket. Publ. 14 May 2025